

	<b>CONSIGNE DE NAVIGABILITE</b> <b>N° F-2004-094 R1</b>	Diffusion : <b>B</b>	Date d'émission : <b>16 février 2005</b>	Page : <b>1/3</b>
Direction générale de l'aviation civile France Edition du GSAC	Cette consigne de navigabilité est publiée par la DGAC pour le compte de l'AESA, autorité du pays de conception du matériel concerné.		<i>Cette consigne de navigabilité fait l'objet d'une traduction en anglais. Le texte français constitue la référence.</i>	
	<b>Un aéronef concerné par une consigne de navigabilité ne peut être utilisé qu'en conformité avec les exigences de cette consigne de navigabilité, sauf accord de l'autorité du pays d'immatriculation.</b>			
Airworthiness Directive(s) étrangère(s) correspondante(s) : <b>Sans objet</b>	Consigne(s) de navigabilité remplacée(s) : <b>F-2004-094 édition originale</b>			
Responsable de la navigabilité du matériel : <b>AIRBUS SAS</b>	Type(s) de matériel(s) : <b>Avions A330 et A340</b>			
Certificat(s) de type n° <b>A.004, A.015</b> Fiche(s) de données n° <b>A.004, A.015</b>				
Chapitre ATA : <b>25</b>	Objet : <b>Equipements/Aménagements - Toboggans et toboggans canots montés sur portes passagers/équipage Type A et secours Type 1 - Modification du piston Vespel de la valve de régulation</b>			

### 1. **APPLICABILITE :**

Avions AIRBUS séries A330-200, A330-300, A340-200, A340-300, A340-500 et A340-600, tous modèles certifiés, tous numéros de série, équipés de toboggans et toboggans canots GOODRICH de référence (PN) suivants :

#### **Portes Type A :**

Portes 1 et 4, gauches et droites :

PNs 7A1508-001/-003/-005/-007/-013/-015/-017/-101/-103/-105/-107/-109/-113/-115/-117.

Portes 2 gauche :

PNs 7A1539-001/-003/-005/-007/-013/-015/-017/-101/-103/-105/-107/-109/-113/-115/-117.

Portes 2 droite :

PNs 7A1539-002/-004/-006/-008/-014/-016/-018/-102/-104/-106/-108/-110/-114/-116/-118.

Portes 3 gauche :

PNs 7A1510-001/-003/-005/-007/-013/-015/-017/-101/-103/-105/-107/-109/-113/-115/-117.

Portes 3 droite :

PNs 7A1510-002/-004/-006/-008/-014/-016/-018/-102/-104/-106/-108/-110/-114/-116/-118.

Portes 3 gauche : PNs 4A3934-1/-3.

Portes 3 droite : PNs 4A3934-2/-4.

#### **Portes Type 1 :**

Portes 3, gauches et droites :

PNs 7A1509-001/-003/-005/-101/-103/-105/-107/-109/-111/-115/-117.

Portes 3 gauche : PN 4A3928-1.

Portes 3 droite : PN 4A3928-2.



Les avions suivants, sur lesquels aucun toboggan ou toboggan canot n'a été déposé depuis la livraison ou depuis l'application du Bulletin Service AIRBUS (BS) A330-25-3225 ou BS A340-25-4228 ou BS A340-25-5054 (GOODRICH BSV 25-347) en exploitation, ne sont pas concernés par cette consigne de navigabilité (CN) :

- Avions A330 et A340-200/-300 ayant reçu la modification 40161 (c.-à-d. équipés de porte 3 Type A en option) et les modifications AIRBUS 52708 et 52811 en production ou BS A330-25-3225 ou BS A340-25-4228 en service,
- Avions A330 et A340-200/-300 n'ayant pas reçu la modification 40161 (c.-à-d. équipés de porte 3 Type 1 basique) et ayant reçu la modification AIRBUS 52708 en production ou BS A330-25-3225 ou BS A340-25-4228 en service,
- Avions A340-500/-600 ayant reçu la modification AIRBUS 52708 en production ou le BS A340-25-5054 en service.

**Nota 1** : Les portes passagers/équipage 1, 2, 3 et 4 de Type A sont équipées de toboggans canots, les portes de secours 3 de Type 1 sont équipées de toboggans.

**Rappel** : Il est de la responsabilité de l'exploitant de s'assurer que toute pièce de rechange qui pourrait être installée sur avion ne remet pas en cause la conformité de l'avion à cette CN.

## **2. RAISONS :**

Des opérateurs d'avions A330/A340 ont rapporté que des toboggans canots de portes Type A ne se sont pas déployés, ni en mode automatique, ni en mode manuel, lors des tests de maintenance.

Les investigations ont démontré que la valve de régulation ne fonctionnait pas correctement en raison de la pression interne du gaz et l'effet de vieillissement provoquant le rétrécissement du diamètre interne du piston Vespel et empêchant ainsi la libération du gaz.

Cette situation, non corrigée, pourrait retarder l'évacuation des passagers en cas d'urgence.

La CN 2003-213 R1 a été diffusée pour rendre obligatoires une inspection unique de la valve de régulation et, si nécessaire, l'application d'une solution intermédiaire qui consistait à aléser le diamètre intérieur du piston Vespel jusqu'aux limites supérieures tolérées dans le dessin original conformément au VSB GOODRICH 25A341 Rév. 1.

La CN 2003-213 R1 était applicable aux toboggans et toboggans canots produits par GOODRICH entre le 01 janvier 2000 et le 31 décembre 2002, comme listés dans les AOTs 25A3206, 25A4213 et 25A5036 à sa Révision 1.

La CN F-2004-094 édition originale exigeait la modification terminale du diamètre intérieur du piston Vespel conformément au VSB GOODRICH 25-347 afin de permettre à la valve de régulation d'opérer correctement pour tous les toboggans et toboggans canots listés dans le paragraphe 1, quelle que soit leur date de fabrication.

Le but de cette Révision 1 est de :

- spécifier l'applicabilité dans le paragraphe 1,
- se référer aux BS A330-25-3225, BS A340-25-4228 et BS A340-25-5054 qui couvrent le BSV GOODRICH 25-347.

## **3. ACTIONS IMPERATIVES ET DELAIS D'APPLICATION :**

Les mesures suivantes sont rendues impératives à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente CN à l'édition originale :

Sauf si déjà accompli,

	<p align="center"><b>CONSIGNE DE NAVIGABILITE</b> <b>N° F-2004-094 R1</b></p>	<p>Diffusion : <b>B</b></p>	<p>Date d'émission : <b>16 février 2005</b></p>	<p>Page : <b>3/3</b></p>
--	---	---------------------------------	---	------------------------------

**3.1.** Pour les toboggans canots dont le PN est listé dans la paragraphe 1 de cette CN et fabriqués avant le 01 janvier 2000 et tous les toboggans PN 7A1509-xxx quelle que soit leur date de fabrication, à la prochaine révision générale du toboggan canot ou du toboggan ou au plus tard 36 mois après la dernière révision générale, aléser le diamètre intérieur du piston Vespel conformément aux instructions données dans le BS A330-25-3225 ou BS A340-25-4228 ou BS A340-25-5054 applicable.

**3.2.** Pour les toboggans canots dont le PN est listé dans la paragraphe 1 de cette CN et fabriqués entre le 01 janvier 2000 et le 30 avril 2004 et tous les toboggans PN 4A3928-1 et PN 4A3928-2, quelle que soit leur date de fabrication, aléser le diamètre intérieur du piston Vespel conformément aux instructions données dans le BS A330-25-3225 ou BS A340-25-4228 ou BS A340-25-5054 applicable.

**3.2.1.** A la prochaine révision générale du toboggan ou du toboggan canot ou au plus tard 36 mois après l'application du VSB GOODRICH 25-341 Rév. 1 en service, si le toboggan ou toboggan canot a reçu l'application du VSB GOODRICH 25-341 Rév. 1 en service.

**3.2.2.** Au plus tard 18 mois après la date de fabrication, si le toboggan ou le toboggan canot n'a pas reçu l'application du VSB GOODRICH 25-341 Rév. 1 en service.

**Nota 2 :** Les délais d'application ci-dessus mentionnés sont donnés à partir de la date de fabrication du toboggan ou du toboggan canot pour simplifier l'objectif. Durant l'application de la modification exigée, l'opérateur doit aussi se référer au VSB GOODRICH 25-347 Révision 1 où les mêmes délais sont donnés par PN et SN du toboggan et du toboggan canot.

#### **4. DOCUMENTS DE REFERENCE :**

All Operator Telex (AOT) 25A3206 du 02 juin 2003  
All Operator Telex (AOT) 25A4213 du 02 juin 2003  
All Operator Telex (AOT) 25A5036 du 02 juin 2003  
Bulletin Service AIRBUS A330-25-3225  
Bulletin Service AIRBUS A340-25-4228  
Bulletin Service AIRBUS A340-25-5054  
(Toute révision ultérieure approuvée de ces documents est acceptable)  
VSB GOODRICH 25-341 Rév. 1 du 21 mai 2003  
VSB GOODRICH 25-341 Rév. 2 du 20 janvier 2004  
VSB GOODRICH 25-347 du 04 juin 2004.  
VSB GOODRICH 25-347 Révision 1 daté du 30 août 2004.

#### **5. DATES D'ENTREE EN VIGUEUR :**

**Edition originale** : 03 juillet 2004  
**Révision 1** : 26 février 2005.

#### **6. REMARQUE :**

Pour les questions concernant le contenu technique des exigences de cette CN, contacter :  
AIRBUS SAS - Bureau de navigabilité - EAL - Fax : 33 5 61 93 45 80.

#### **7. APPROBATION :**

Cette Révision de CN est approuvée sous la référence AESA n° 2005-1380 du 09 février 2005.